

GA.MA®

ITALY

MANUALE D'USO LEGGERE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

USER'S MANUAL - READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

MANUAL DEL USUARIO - LEER Y CONSERVAR EN UN LUGAR SEGURO

MANUAL DE INTRUÇÕES - LEIA E GUARDE EM LOCAL SEGURO

Modello / *Model:*

uniQ Flux

www.gamaprofessional.com / info@gama.eu


GA.MA®
ITALY

INDICE / INDEX

ITA / ITALIAN:	**4**
ENG / ENGLISH:	**13**
SPA / SPANISH:	**22**
POR / PORTUGUESE:	**31**
RUS / RUSSIAN:	**40**

OTHER LANGUAGES:

ITA

Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con cui è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per arrivare a prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, come in questa linea di asciugacapelli GAMA, studiata per gli utenti più esigenti che desiderano ottenere un risultato eccezionale tanto nel salone professionale quanto a casa propria. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.

AVVERTENZE:
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

1- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in luoghi umidi o su superfici bagnate. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi. **2-** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua. **3-** Staccare l'apparecchio dalla spina quando è spento perché la vicinanza all'acqua potrebbe rappresentare una minaccia, porre particolare attenzione quando lo si utilizza nel bagno. **4-** Evitare di utilizzare questo apparecchio elettrico qualora sia

precedentemente entrato in contatto con sostanze liquide, se presenta il cavo di alimentazione danneggiato o se sono evidenti rotture sulla parte esterna del corpo o in qualche suo accessorio. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni correttamente, staccarlo subito dalla corrente e recarsi in un centro tecnico per un controllo. **5-** Al fine di evitare rischi, nel caso in cui il cavo di alimentazione risulti danneggiato, richiedere immediatamente la sua sostituzione al produttore, presso un centro riparazioni autorizzato oppure rivolgendosi al personale qualificato. **6-** Mantenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e da superfici sensibili al calore (plastica, tessuti vinilici, ecc). **7-** Non reggere né maneggiare l'apparecchio dal cavo. Evitare di avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, di piegarlo e di sottoporlo a torsioni che possano comprometterne il corretto funzionamento e quindi danneggiare l'apparecchio. La mancata osservanza delle suddette avvertenze ed indicazioni potrebbe causare un cortocircuito e quindi danni irreparabili all'apparecchio, oltre che mettere a rischio l'incolumità dell'utilizzatore. **8-** Se il cavo di alimentazione presenta parti deteriorate dovrà essere sostituito unicamente da personale specializzato. Non utilizzare dispositivi e/o accessori modificati o che non siano stati

omologati dal produttore. **9-** Staccare l'apparecchio quando non viene utilizzato e attendere che si raffreddi prima di riporlo in luogo sicuro. Per scollegarlo estrarre il cavo dalla spina. **10-** Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol. **11-** Destinare questo prodotto unicamente allo scopo per il quale è stato creato. **12-** Come misura di protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (RCD, dalla sua originale dicitura in lingua inglese) con un limite di interruzione che non superi i 30 mA. Consultare il proprio elettricista.

Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche (bambini inclusi), motorie o mentali, o con ridotta conoscenza del prodotto stesso, a meno che non siano state istruite all'uso del prodotto stesso o con la supervisione di una persona responsabile per la propria sicurezza. I bambini devono essere sempre supervisionati affinché non giochino con i prodotti.



Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.



Questo apparecchio, per la Vostra sicurezza, è stato progettato con un doppio isolamento.

CE



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PERIODO DI GARANZIA LIMITATA:
Il periodo di garanzia standard per gli asciugacapelli commercializzati al pubblico è di 24 mesi, secondo quanto stabilito dalla Direttiva Europe 1999/44/CE. Il periodo di garanzia professionale per gli asciugacapelli che vengono utilizzati nei saloni di bellezza e per qualsiasi altro scopo professionale, prevede la durata di 12 mesi a decorrere dalla data d'acquisto.
Per entrambi i casi la validità della garanzia avrà luogo all'esibizione della prova d'acquisto in originale leggibile ed integra in tutte le sue parti, in quanto a far fede sono data ed articolo. Per accedere al servizio di assistenza in garanzia e ridurre i tempi di attesa è necessario inserire la richiesta compilando il seguente formulario: **www.gamaprofessional.com/new-refund-return**. Oppure recarsi con la prova di acquisto in originale nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto.

ATTENZIONE
L'apparecchio è provvisto di un rivestimento protettivo attorno alle serpentine di riscaldamento. Quando l'apparecchio viene collegato e messo in funzione per la prima volta potrebbe verificarsi una momentanea fuoriuscita di fumo, dovuta al rivestimento della resistenza che viene riscaldata per la prima volta. Ciò non costituisce un pericolo per l'utente e non indica un malfunzionamento dell'apparecchio. Quando l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta, lasciarlo in funzione sino a quando il fumo non scompare. Questo dovrebbe avvenire in circa 30 secondi.

Aspetto e dettagli del prodotto (FIG1)
1. Ugello
2. Corpo principale
3. Impugnatura
4. Indicatore luminoso LED
5. Pulsante selettore velocità 0-1-2
6. Pulsante controllo temperatura
7. Griglia ingresso aria
8. Protezione del cavo

Caratteristiche del prodotto

Motore brushless ad alta velocità
Dotato di motore brushless ad alta velocità da 110000 RPM, garantisce un potente flusso d'aria e un'asciugatura rapida dei capelli.
(Nota: la velocità del motore ha una tolleranza di ±5000 RPM)

Tecnologia nutriente a cento milioni di ioni negativi
L'elevata concentrazione di ioni negativi riduce l'elettricità statica e rende i capelli lisci e morbidi.

Copertura della rete d'aria magnetica rimovibile
Permette di rimuovere facilmente capelli e altre impurità per garantire un corretto flusso d'aria.

Controllo intelligente della temperatura costante NTC per la salute dei capelli
Regola automaticamente la temperatura dell'aria, mantenendo una temperatura costante ed evitando danni ai capelli causati dal surriscaldamento.

Quattro modalità d'aria e due velocità
Asciugatura con aria calda, cura dei capelli a temperatura costante, styling con aria fredda e ciclo alternato aria calda/fredda con libera selezione delle modalità.

Design minimalista elegante e sofisticato
Design integrato con impugnatura bilanciata che modifica il punto di gravità, offrendo una presa leggera ed equilibrata.

Utilizzo dell'asciugacapelli
1. Assicurarsi innanzitutto che l'interruttore di alimentazione sia in posizione "O", quindi inserire la spina nella presa elettrica e successivamente accendere l'apparecchio.
2. Dopo l'accensione del prodotto, la modalità iniziale utilizzata al primo avvio è la "modalità aria fredda", mentre l'ultima modalità utilizzata viene automaticamente memorizzata per il successivo utilizzo.
Premere il pulsante di controllo per selezionare le funzioni: "aria fredda - temperatura costante - aria calda - ciclo aria calda/fredda".
Cambio ciclico (FIG2)

- **Luce blu:** Modalità aria fredda
- **Luce arancione:** Modalità temperatura costante
- **Luce rossa:** Modalità aria calda
- **Luce alternata sfumata rosso/arancione/blu:** Modalità ciclo aria calda e fredda

3. Impostare l'interruttore su "**I**" per la funzione a bassa velocità.
Portare l'interruttore su "**II**" per la funzione ad alta velocità.
4. Durante l'uso, i capelli non devono essere troppo vicini alla griglia di ingresso aria per evitare che vengano aspirati dalle pale della ventola.

Assicurarsi che i capelli siano ad almeno 3 cm dall'uscita dell'aria per evitare danni o bruciature.
5. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione.

Pulizia e manutenzione
Pulire regolarmente il filtro della presa d'aria per evitare ostruzioni e garantire un corretto flusso d'aria.

1. Prima della pulizia, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF e scollegare la spina dalla presa elettrica.
2. La copertura della griglia di ingresso aria è dotata di design magnetico.
Tenendo l'impugnatura, tirare direttamente verso il basso la copertura della griglia per rimuoverla.
3. Utilizzare una spazzola per pulire la parte interna ed esterna della griglia di ingresso aria.
(Non pulire la griglia con acqua, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti.)
4. Dopo la pulizia, allineare il filtro dell'aria con l'impugnatura.
Dopo aver sentito un "Click", il sistema completerà automaticamente l'installazione.

Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Possibile soluzione
Il prodotto non funziona	La presa elettrica a cui è collegato il prodotto potrebbe essere danneggiata	Verificare che il dispositivo sia correttamente collegato.
		Controllare i fusibili elettrici della casa.
	Il prodotto potrebbe essersi surriscaldato e spento automaticamente	Scollegare il prodotto e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di riaccenderlo, controllare che le prese e le uscite d'aria
		Non siano ostruite da capelli o corpi estranei.
	La tensione di alimentazione potrebbe non corrispondere alla tensione del prodotto	Verificare che la tensione indicata sulla targhetta del prodotto corrisponda alla tensione della rete elettrica.
L'anello luminoso del prodotto non si accende	Mancanza di alimentazione	Verificare che il dispositivo sia correttamente collegato.
	La scheda dell'anello luminoso è danneggiata	Contattare il servizio assistenza o un centro autorizzato per la riparazione.

I manuali e gli avvisi dei prodotti sono disponibili su **www.gamaprofessional.com.**

ENG

Thank you for having purchased this GAMA product. We are sure that you will appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. GAMA research constantly combines innovation and technology to create premium-quality products. Excellent performance is guaranteed since we apply the most advanced methods and use the best materials. This guarantees excellent performance, like in this GAMA hair dryers line, designed for the most demanding clients who wish to achieve excellent results both in the salon and at home. Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

WARNING:
READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.
SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1- Do not use the appliance with wet hands, in a damp environment or on wet surfaces. Do not immerse the appliance in water or other liquids. **2-** Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water. **3-** Unplug the appliance when it is off because proximity to water could pose a threat; be extra careful when using it in the bathroom. **4-** Do not use this electric appliance if it has been in contact with liquids, if its electric cord is damaged or if its body and/or accessories show clear signs of damage. If the

appliance does not work properly, disconnect it from the power immediately and take it to an approved service centre. **5-** If the electric cord is damaged, it must be replaced immediately by the manufacturer, an authorised service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. **6-** Keep the appliance and its electric cord away from sources of heat and from heat-sensitive surfaces (plastic, vinyl, etc.). **7-** Do not hold or handle the appliance by the electric cord. Do not wind the electric cord around the appliance, bend it or twist it so as not to impair its correct functioning and thus damage the appliance. Lack of compliance with the above warnings and instructions could cause a short circuit and thus irreparable damage to the appliance, as well as put the user's safety at risk. **8-** If the electric cord shows any signs of damage or wear, it should be replaced by specialised personnel only. Do not use fittings and/or accessories that have been modified or that have not been approved by the manufacturer. **9-** Unplug the appliance when not in use and allow it to cool down before storing it in a safe place. To disconnect the appliance, unplug the electric cord from the power outlet. **10-** To clean the appliance, always disconnect it from the power outlet first and let it cool completely. When cleaning, do not use aggressive products

containing phenylphenol. **11-** This appliance should only be used for its intended purpose. **12-** For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance must not be used by people with reduced physical, motor or mental capacity (including children), or with limited knowledge of the appliance itself, unless such people have been trained for its use or are under adequate supervision to ensure their own safety. Children must be under supervision at all times to ensure that they do not play with the appliance.



Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water.



This appliance has been designed with a double-insulation system for your safety.

CE



The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances. When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

LIMITED WARRANTY PERIOD:

The standard warranty period for the hair dryers we market is 24 months in compliance with European Directive 1999/44/EC. The professional warranty period for hair dryers that are used at beauty salons and for any other professional purposes is 12 months from the date of purchase.

In both cases, the warranty shall be valid upon presentation of the proof of purchase consisting of original invoice or purchase ticket indicating the date of purchase and product type. Such proof must be legible, full and undamaged. To access the warranty assistance service and reduce waiting times, you must submit your request by completing the following form: **www.gamaprofessional.com/new-refund-return**. Alternatively, you can go to the store where the purchase was made with the original proof of purchase.

CAUTION

This appliance is designed with a protective coating around the heating coils. When plugged in and operated for the first time, there may be a "little momentary smoking". This occurs as the coating around the heating element is heated for the first time. This is not dangerous for the user and does not indicate a defect in the unit. When using the appliance for the first time, keep it working until the smoke dissipates. Smoke dissipates after about 30 seconds.

Product appearance and details (FIG1)

1, Nozzle
2, Main body
3, Handle
4, LED Indicator light
5, 0-1-2 speed switch button
6, Temperature control button
7, Air inlet grill
8, Cord bushing

Product characteristics

High speed brushless motor

Equipped with 110000 RPM high-speed brushless motor, strong airflow, fast dry hair. (Note: The motor speed has a tolerance of ±5000 RPM)
Hundred million negative ion hair nourishing technology
High concentration of negative ions, reduce static electricity, smooth hair.
Magnetic type can be detachable into the air mesh cover
Easy to remove hair and other flocculent blockages at any time to ensure smooth air intake.
NTC smart constant temperature healthy hair care
Automatic adjustment of the air temperature, constant temperature care, avoid hair overheating damage.
Four winds and two winds
Hot air dry, constant temperature hair care, cold air styling, cold and hot air temperature cycle, arbitrary switch.

The minimalist aesthetic is stylish and sophisticated
Integrated balance handle design, change the gravity fulcrum, so that holding light balance.

Using your Hair dryer

1. First ensure the power switch is in the "o" position, then insert the power plug into the socket, and then push the power switch to turn on.

2. After the product is turned on, the startup mode used for the first time is "cold air mode", and the mode used for the last time is automatically remembered when the product is turned on again. Press control button to choose functions "cold air - constant temperature - hot air - cold and hot air cycle". Cyclic switching (FIG2)

Blue light: Cold air mode
Orange light: Constant temperature mode
Red light: Hot air mode
Red orange blue gradient alternating light: hot and cold wind cycle mode

3. Set the power switch to "**I**" for low wind speed function. Push the power switch to "**II**" gear for high wind speed function.

4. When using this product, the hair should not be close to the air net cover to avoid the hair being sucked into the wind blade; Make sure your hair is at least 3cm away from the air outlet to avoid burning your hair.

5. After use, turn off the power switch and unplug the power cable.

Cleaning and maintenance

Pls clean the filter cover in the air intake hood to avoid debris blockage to ensure smooth air intake regularly.

1. When cleaning, pls ensure the switch button is in the OFF position and unplug the power plug.
2. Air inlet screen cover adopts magnetic design. Holding the handle, pull the intake screen cover directly down and remove it from the handle.
3. Use a brush to clean the inside and outside of the air intake net cover.
(Do not clean the air intake net cover with water, otherwise it may lead to failure)
4. After cleaning, align the intake filter with the handle. After hearing "Clack", the system automatically completes the installation.

Troubleshooting guide

Problem	Reason	Possible solution
Product do not work	The electrical outlet to which the product is connected may be damaged	Check whether the device is correctly inserted. Check the electrical outlet fuses in your home.
	The product may overheat and therefore automatically power off	Unplug the product and allow to cool for a few minutes. Before turning on the product power again, please check the inlet and outlet to ensure that there are no foreign objects such as hair blocked.
	The power supply voltage connected to the product may not be consistent with the product voltage	The voltage indicated on the product nameplate is consistent with the power supply voltage.
Product working light ring is not lit	Off power	Check whether the device is correctly inserted.
	The lamp loop board is damaged	The lamp loop board is damaged Contact after sales return factory repair.

Product manuals and safety warnings can be found at **www.gamaprofessional.com.**

SPA

Gracias por haber adquirido un producto GAMA. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación GAMA continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, como en la línea de secadores GAMA, estudiada para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional tanto en el salón profesional como en casa. Antes de utilizarlo, lee atentamente las instrucciones y consérvalas.

ADVERTENCIAS:
LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.

1 - No utilizar el aparato con las manos mojadas, en lugares húmedos o sobre superficies mojadas. No sumergirlo en agua o en otros líquidos. **2 -** No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua. **3 -** Desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando se encuentre apagado, ya que la cercanía al agua podría representar un riesgo, prestar especial atención cuando se lo utiliza en el baño. **4 -** No utilizar este aparato eléctrico si ha entrado en contacto con sustancias líquidas,

si el cable de alimentación está dañado o si presenta roturas en la parte externa del cuerpo o en cualquiera de sus accesorios. En caso de que el aparato no funcione correctamente, desenchufarlo inmediatamente de la toma de corriente y dirigirse a un centro técnico para su control. **5 -** Para evitar cualquier tipo de riesgo en el caso que el cable de alimentación esté dañado, pedir inmediatamente el cambio del cable al fabricante o dirigirse a un centro de reparación autorizado o a personal cualificado. **6 -** Mantener el aparato y el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y de superficies sensibles al calor (plástico, telas vinílicas, etc.). **7 -** No sostener ni manejar el aparato por cable. Evitar envolver el cable alrededor del aparato y de doblarlo o someterlo a torsiones que puedan comprometer su correcto funcionamiento, dañando así al aparato. No seguir las indicaciones y advertencias precedentes puede causar un cortocircuito y, por lo tanto, daños irreparables al aparato, además de poner en riesgo la seguridad del usuario. **8 -** Si el cable de alimentación presentase partes deterioradas deberá ser reemplazado únicamente por personal especializado. No utilizar dispositivos y/o accesorios modificados o que no hayan sido autorizados por el fabricante. **9 -** Desenchufar el aparato cuando no se utiliza y esperar

a que se enfríe antes de guardarlo en un lugar seguro. Para desenchufarlo extraer el enchufe de la toma de corriente eléctrica. **10 -** Si se desea limpiar el aparato, desenchufarlo de la toma de corriente eléctrica y dejarlo enfriar. Para limpiar el aparato no utilizar productos agresivos que contengan fenilfenol. **11 -** Utilizar este producto únicamente para el fin para el cual ha sido creado. **12 -** Como medida de protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial (RCD, por su sigla original en inglés) con un límite de corte que no exceda los 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Consultar con un electricista.

Este producto no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas (niños incluidos), motoras o mentales reducidas, o con poco conocimiento del producto, salvo que hayan sido instruidas sobre el uso del producto o sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar siempre controlados para evitar que jueguen con los productos.



No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua.



Este aparato, para su seguridad, ha sido diseñado con un doble aislamiento.

CE



El símbolo en el aparato y en el embalaje indican que este aparato no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con la oficina municipal, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA:
El período de garantía estándar para los secadores de pelo comercializados al público es de 24 meses, según lo establecido por la Directiva Europea 1999/44/CE. El período de garantía profesional para los secadores de pelo que se utilicen en los salones de belleza o para cualquier otro fin profesional, prevé una duración de 12 meses a partir de la fecha de compra.
Para ambos casos, la garantía sólo será válida exhibiendo el comprobante de compra original, encontrándose el mismo legible y completo en todas sus partes. Certificarán su validez la fecha y el artículo. Para acceder al servicio de asistencia en garantía y reducir los tiempos de espera, es necesario enviar la solicitud completando el siguiente formulario: **www.gamaprofessional.com/new-refund-return.** También puede acudir con el comprobante de compra original al punto de venta donde se realizó la compra.

ATENCIÓN
El aparato está provisto de un revestimiento protector alrededor de la serpentina de calentamiento. Cuando el aparato sea enchufado y puesto en funcionamiento por primera vez, podría producirse un escape de humo momentáneo debido a que el revestimiento de la resistencia se calienta por primera vez. Esto no constituye un peligro para el usuario ni indica un mal funcionamiento del aparato. Cuando el aparato sea utilizado por primera vez, debe dejarse en funcionamiento hasta que este humo desaparezca. Esto debería ocurrir en alrededor de 30 segundos.

Aspecto y detalles del producto (FIG1)

1. Boquilla
2. Cuerpo principal
3. Mango
4. Indicador luminoso LED
5. Botón selector de velocidad 0-1-2
6. Botón de control de temperatura
7. Rejilla de entrada de aire
8. Protector del cable

Características del producto

Motor brushless de alta velocidad

Equipado con un motor brushless de alta velocidad de 110000 RPM, proporciona un potente flujo de aire y un secado rápido del cabello.
(Nota: La velocidad del motor tiene una tolerancia de ±5000 RPM)

Tecnología nutritiva de iones negativos de cien millones

Alta concentración de iones negativos que reduce la electricidad estática y deja el cabello suave.

Cubierta de malla de aire magnética desmontable

Permite retirar fácilmente cabellos y otras obstrucciones para garantizar una correcta entrada de aire.

Control inteligente de temperatura constante NTC para el cuidado saludable del cabello
Ajusta automáticamente la temperatura del aire para mantener una temperatura constante y evitar daños por sobrecalentamiento.

Cuatro modos de aire y dos velocidades
Secado con aire caliente, cuidado del cabello a temperatura constante, peinado con aire frío y ciclo alternado de aire frío/caliente, con cambio libre entre modos.

Diseño minimalista elegante y sofisticado
Diseño integrado con mango equilibrado que modifica el punto de gravedad para ofrecer una sujeción ligera y balanceada.

Uso del secador de cabello
1. Primero asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "O", luego conecte el enchufe a la toma de corriente y después active el interruptor para encender el equipo.
2. Después de encender el producto, el modo inicial utilizado por primera vez es el "modo aire frío", y el último modo utilizado se memoriza automáticamente para el próximo encendido.
Pulse el botón de control para seleccionar las funciones "aire frío - temperatura constante - aire caliente - ciclo de aire frío y caliente".
Cambio cíclico (FIG2)

- **Luz azul:** Modo aire frío
- **Luz naranja:** Modo temperatura constante

• **Luz roja:** Modo aire caliente
• **Luz degradada alternada rojo/naranja/azul:** Modo ciclo de aire frío y caliente

3. Coloque el interruptor de encendido en "**I**" para la función de baja velocidad.
Empuje el interruptor a la posición "**II**" para la función de alta velocidad.
4. Durante el uso, el cabello no debe acercarse a la cubierta de la rejilla de aire para evitar que sea absorbido por las aspas del ventilador.
Asegúrese de mantener el cabello al menos a 3 cm de la salida de aire para evitar daños o quemaduras.
5. Después de usar el producto, apague el interruptor y desconecte el cable de alimentación.

Limpieza y mantenimiento
Limpie regularmente la cubierta del filtro de entrada de aire para evitar bloqueos y asegurar una correcta circulación de aire.

1. Antes de limpiar, asegúrese de que el interruptor esté en posición OFF y desconecte el enchufe.
2. La cubierta de la rejilla de entrada de aire tiene un diseño magnético.
Sostenga el mango y tire directamente hacia abajo de la cubierta para retirarla.
3. Utilice un cepillo para limpiar el interior y el exterior de la rejilla de entrada de aire.
(No limpie la rejilla con agua, ya que podría provocar fallas).
4. Después de la limpieza, alinee el filtro de entrada con el mango.
Cuando escuche un "Click", el sistema completará automáticamente la instalación.

Guía de solución de problemas

Problema	Causa	Posible solución
El producto no funciona	La toma eléctrica donde está conectado el producto puede estar dañada	Verifique que el dispositivo esté correctamente conectado.
		Revise los fusibles eléctricos de su hogar.
	El producto puede haberse sobrecalentado y apagado automáticamente	Desconecte el producto y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de volver a encenderlo, revise las entradas y salidas de aire para asegurarse de que no haya objetos extraños o cabellos bloqueándolas.
		para asegurarse de que no haya objetos extraños o cabellos bloqueándolas.
	El voltaje de alimentación puede no coincidir con el voltaje del producto	Verifique que el voltaje indicado en la placa del producto coincida con el voltaje de la red eléctrica.
El anillo luminoso del producto no se enciende	Sin alimentación eléctrica	Verifique que el dispositivo esté correctamente conectado.
	La placa del anillo luminoso está dañada	Contacte con el servicio técnico o con el centro de reparación autorizado.

En el sitio web **www.gamaprofessional.com** se pueden encontrar los manuales de los productos y las advertencias.

POR

Desejamos agradecer V.Sa. por ter comprado um produto GAMA. Temos a certeza que saberá apreciar a atenção com a qual esse produto foi projetado e realizado. A investigação GAMA desde sempre prossegue a conjugar inovação e tecnologia para produzir produtos de altíssima qualidade, criados com as mais modernas técnicas e os melhores materiais. Isso garante um desempenho ideal, como esta linha de secador de cabelo GAMA, desenhada para os utilizadores mais exigentes que desejam obter um resultado excecional tanto no salão profissional quanto diretamente na própria morada. Antes do uso, leia atentamente as instruções e as guarde.

ADVERTÊNCIAS:
LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

1- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas, em lugares húmidos ou sobre superfícies com água. Não o mergulhe na água ou em outros líquidos. **2-** Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou de outros recipientes que contenham água. **3-** Desconecte o aparelho da ficha quando estiver desligado porque a proximidade da água pode representar uma ameaça; preste atenção especial quando o utilizar na casa de banho. **4-** Evite utilizar

este aparelho elétrico se anteriormente tiver entrado em contacto com substâncias líquidas, se apresentar o cabo de alimentação danificado ou se houver danos evidentes na parte externa do corpo ou em alguns dos seus acessórios. Se porventura o aparelho não funcionar corretamente, desligue-o logo da corrente e procure um centro de assistência técnica para executar um controlo. **5-** A fim de evitar riscos, se o cabo de alimentação estiver danificado, solicite imediatamente a sua substituição junto ao fabricante, um centro de assistência técnica autorizado ou a pessoal qualificado. **6-** Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação longe de fontes de calor e de superfícies sensíveis ao calor (plástico, tecidos de vinil, etc.). **7-** Não segure ou manuseie o aparelho pelo cabo. Evite enrolar o cabo ao redor do aparelho, bem como dobrá-lo ou submetê-lo a torções que poderiam prejudicar o seu funcionamento adequado e, portanto, danificar o aparelho. O incumprimento destas advertências e indicações poderia causar um curto-circuito e danos irreparáveis ao aparelho, ademais de colocar em risco a segurança do utilizador. **8-** Se o cabo de alimentação apresentar partes deterioradas deverá ser substituído somente por pessoal especializado. Não utilize dispositivos e/ou acessórios modificados ou que

não foram homologados pelo fabricante. **9-** Desligue o aparelho quando não for utilizado e espere que o mesmo esfrie antes de guardar num lugar seguro. Para desligar retire a ficha da tomada de corrente. **10-** Para limpar o aparelho, desligue-o da tomada de corrente e deixe-o esfriar. Para a limpeza não utilize produtos agressivos que contenham fenilfenol. **11-** Este produto deve ser utilizado somente para a finalidade para a qual foi criado. 12- Como medida de proteção adicional, recomenda-se de instalar no circuito elétrico um interruptor disjuntor (RCD, com a sua escrita original no idioma inglês) com um limite de interrupção que não ultrapassa os 30 mA. Consulte o seu eletricista.

Este produto não deve ser utilizado por pessoas com capacidade física (incluindo crianças), motora ou mental reduzida, ou com conhecimento limitado do produto, a não ser que tenham sido instruídas quanto à utilização do próprio produto ou sob a supervisão duma pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem sempre ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com os produtos.



Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou doutros recipientes que contenham água.



Este aparelho, para a sua segurança, foi projetado com um isolamento duplo.

CE



O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser considerado como um lixo doméstico normal, porém depois de ter decidido eliminar o aparelho, o mesmo deve ser entregue no ponto de coleta apropriado para a reciclagem de aparelhagens elétricas e eletrónicas. Ao providenciar a eliminação deste produto de maneira apropriada, contribui-se para evitar consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde, que poderia decorrer dum tratamento inadequado do produto. Para informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com a repartição municipal, o serviço local de eliminação de lixos ou a loja onde o produto foi comprado.

PRAZO DE GARANTIA LIMITADA:
O prazo de garantia standard para os secadores de cabelos vendidos ao público é de 24 meses, segundo quanto estabelecido pela Diretiva Europeia 1999/44/CE. O prazo de garantia profissional para os secadores de cabelos que são utilizados nos salões de beleza e para qualquer outra finalidade profissional, tem um prazo de 12 meses a partir da data de compra.
Para ambos os casos, a validade da garantia terá lugar com a exibição do recibo original de compra, legível e intato em todas as suas partes, como comprovação da data e artigo. Para acessar o serviço de assistência em garantia e reduzir o tempo de espera, é necessário enviar a solicitação preenchendo o seguinte formulário: **www.gamaprofessional.com/new-refund-return**. Ou dirigir-se ao ponto de venda onde a compra foi realizada, levando o comprovante de compra original.

ATENÇÃO
O aparelho possui um revestimento protetor ao redor das resistências de aquecimento. Quando o aparelho for conectado à corrente e colocado em funcionamento pela primeira vez poderá ocorrer uma saída momentânea de fumo, devido ao revestimento da resistência que é aquecida pela primeira vez. Isso não representa um perigo para o usuário nem é sinal de defeito do aparelho. Quando o aparelho for utilizado pela primeira vez, deixe-o a funcionar até a fumaça se dissipar. Isso deverá levar aproximadamente 30 segundos.

Aparência e detalhes do produto (FIG1)

1. Bocal
2. Corpo principal
3. Cabo
4. Indicador luminoso LED
5. Botão seletor de velocidade 0-1-2
6. Botão de controle de temperatura
7. Grade de entrada de ar
8. Protetor do cabo

Características do produto

Motor brushless de alta velocidade

Equipado com motor brushless de alta velocidade de 110000 RPM, proporciona um fluxo de ar potente e secagem rápida do cabelo.
(Nota: A velocidade do motor possui tolerância de ±5000 RPM)

Tecnologia nutritiva de íons negativos de cem milhões

Alta concentração de íons negativos que reduz a eletricidade estática e deixa o cabelo mais suave.

Tampa magnética removível da malha de ar

Permite remover facilmente cabelos e outras obstruções para garantir uma entrada de ar adequada.

Controle inteligente de temperatura constante NTC para cuidado saudável do cabelo
Ajusta automaticamente a temperatura do ar, mantendo temperatura constante e evitando danos causados pelo superaquecimento.

Quatro modos de ar e duas velocidades
Secagem com ar quente, cuidado do cabelo em temperatura constante, modelagem com ar frio e ciclo alternado de ar quente/frio, com troca livre entre os modos.

Estética minimalista elegante e sofisticada
Design integrado com cabo equilibrado que altera o ponto de gravidade, proporcionando uma pegada leve e balanceada.

Utilizando o seu secador de cabelo
1. Primeiro, certifique-se de que o interruptor de energia esteja na posição "O", depois conecte o plugue à tomada e ligue o aparelho acionando o interruptor.
2. Após ligar o produto, o modo inicial utilizado pela primeira vez será o "modo ar frio", e o último modo utilizado será automaticamente memorizado para o próximo uso.
Pressione o botão de controle para selecionar as funções: "ar frio - temperatura constante - ar quente - ciclo de ar quente/frio".
Alternância cíclica (FIG2)

- **Luz azul:** Modo ar frio
- **Luz laranja:** Modo temperatura constante

• **Luz vermelha:** Modo ar quente
• **Luz degradê alternada vermelho/laranja/azul:** Modo ciclo de ar quente e frio

3. Ajuste o interruptor para "**I**" para a função de baixa velocidade.
Empurre o interruptor para "**II**" para a função de alta velocidade.
4. Durante o uso, o cabelo não deve ficar próximo à grade de entrada de ar para evitar que seja sugado pelas hélices do ventilador.
Mantenha o cabelo a pelo menos 3 cm da saída de ar para evitar queimaduras ou danos ao cabelo.
5. Após o uso, desligue o interruptor e desconecte o cabo de alimentação.

Limpeza e manutenção
Limpe regularmente a tampa do filtro da entrada de ar para evitar bloqueios e garantir um fluxo de ar adequado.

1. Antes da limpeza, certifique-se de que o interruptor esteja na posição OFF e desconecte o plugue da tomada.
2. A tampa da grade de entrada de ar possui design magnético.
Segure o cabo e puxe diretamente para baixo a tampa da grade para removê-la.
3. Utilize uma escova para limpar a parte interna e externa da grade de entrada de ar.
(Não limpe a grade com água, pois isso pode causar falhas no produto.)
4. Após a limpeza, alinhe o filtro de entrada ao cabo.
Ao ouvir um "Click", o sistema concluirá automaticamente a instalação.

Guia de solução de problemas

Problema	Causa	Possível solução
O produto não funciona	A tomada elétrica onde o produto está conectado pode estar danificada	Verifique se o aparelho está corretamente conectado.
		Verifique os fusíveis elétricos da residência.
	O produto pode ter superaquecido e desligado automaticamente	Desconecte o produto e deixe esfriar por alguns minutos. Antes de ligá-lo novamente, verifique as entradas e saídas de ar para garantir que não haja objetos estranhos ou cabelos bloqueando-as.
	A tensão da rede elétrica pode não ser compatível com a tensão do produto	Verifique se a tensão indicada na placa do produto corresponde à tensão da rede elétrica.
	El voltaje de alimentación puede no coincidir con el voltaje del producto	Verifique que el voltaje indicado en la placa del producto coincida con el voltaje de la red eléctrica.
O anel luminoso do produto não acende	Sem alimentação elétrica	Verifique se o aparelho está corretamente conectado.
	A placa do anel luminoso está danificada	Entre em contato com a assistência técnica autorizada para reparo.

Os manuais e advertências dos produtos estão disponíveis em **www.gamaprofessional.com.**

RUS

Благодарим Вас за приобретение продукта GAMA! Мы уверены, что Вы оцените заботу, с которой он создан. GAMA комбинирует инновации и технологии, чтобы создавать продукты премиум-качества. Такие продукты отличает высокая производительность, поскольку мы применяем самые передовые методы и используем лучшие материалы, как, например, в этой линейке фенов. Мы создали ее для самых требовательных покупателей, которые хотят добиться идеального результата в салоне красоты и у себя дома. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с инструкцией ниже перед использованием и сохраните ее в качестве справочного материала.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА.
СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

1 – Не брать прибор мокрыми руками, не использовать его в местах с повышенной влажностью или на мокрых поверхностях. Не погружать его в воду или в любую другую жидкость. **2 –** Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой. **3–** Если прибор выключен, отсоединить его от розетки, т.к. близость воды может представлять опасность. Соблюдать осторожность при использовании прибора в ванной комнате. **4 –** Не использовать данный электроприбор, если перед этим он соприкасался с жидкостями, а также при наличии следов повреждения шнура электропитания, наружной части корпуса

или других его комплектующих. В случае неисправной работы прибора отсоединить его от розетки электропитания и отнести для проверки в центр техобслуживания. **5 –** Во избежание рисков, связанных с поврежденным шнуром электропитания, немедленно обеспечить его замену, обратившись к производителю, в уполномоченную ремонтную мастерскую или к квалифицированному специалисту. **6 –** Держать прибор и шнур электропитания вдалеке от источников тепла и поверхностей, не обладающих стойкостью к воздействию тепла (пластика, виниловых тканей, и т.п.). **7–** Не держите и не подвешивайте прибор за кабель питания. Не оборачивайте кабель питания вокруг прибора, не сгибайте и не скручивайте его, поскольку это может привести к неправильной работе фена и его поломке. Несоблюдение приведенных выше предупреждений и инструкций может привести к короткому замыканию и, таким образом, к непоправимому повреждению фена, а также поставить под угрозу безопасность пользователя. **8 –** В случае наличия поврежденных частей в шнуре электропитания его замена должна осуществляться исключительно квалифицированным персоналом. Не использовать устройства и/или модифицированные комплектующие, не согласованные с производителем. **9–** Если прибор не используется, отсоединить его от сети электропитания, дождаться, пока он остынет, и затем поместить его в надежное место. Для отсоединения прибора извлечь вилку из розетки. **10 –** Если потребуется почистить прибор, отсоединить его от сети электропитания и дождаться, пока он остынет. Не

использовать для чистки агрессивные средства, содержащие фенилфенол. **11 –** Использовать прибор исключительно по прямому назначению. **12 –** В качестве дополнительной меры защиты рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты защитное устройство отключения по дифференциальному току (RCD – УЗО) с порогом отключения не выше 30 Ма. Обратиться за консультацией к электротехнику.

Этот прибор не должен использоваться людьми с ограниченными физическими, двигательными или умственными способностями (включая детей), или с ограниченным знанием самого прибора, пока такой человек не пройдет обучение по его использованию или не будет находиться под надлежащим надзором, чтобы обеспечить безопасность при использовании. Дети всегда должны находиться под надзором; необходимо убедиться, что они не играют с прибором.



Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой.



В целях обеспечения Вашей безопасности настоящий прибор оснащен двойной изоляцией.

CE



Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов, и после выхода из строя подлежит утилизации в специальном центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Всегда сохраняйте документы, подтверждающие покупку, и гарантийный талон. Срок гарантийного обслуживания указан в Вашем гарантийном талоне, и составляет 24 месяца для товаров домашнего использования, и 12 месяцев для товаров профессионального использования. Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где вы приобрели товар

ВНИМАНИЕ

Прибор снабжен защитным покрытием вокруг нагревательных спиралей. При первом включении прибора Вы можете почувствовать запах гари, который происходит из-за того, что защитное покрытие нагревательного элемента нагревается в первый раз. Это не представляет опасности для пользователя и не означает плохой работы фена. При первом использовании прибора оставьте его включенным, пока дым не исчезнет. Это должно произойти примерно через 30 секунд.

Внешний вид и детали изделия (FIG1)
1. Насадка
2. Основной корпус
3. Рукоятка
4. Светодиодный индикатор
5. Кнопка переключения скорости 0-1-2
6. Кнопка регулировки температуры
7. Решётка воздухозаборника
8. Защита шнура питания

Характеристики изделия

Высокоскоростной бесщёточный двигатель
Оснащён высокоскоростным бесщёточным двигателем 110000 об/мин, обеспечивающим мощный воздушный поток и быстрое высушивание волос.
(Примечание: допустимое отклонение скорости двигателя составляет ±5000 об/мин)

Технология ухода за волосами с использованием сотен миллионов отрицательных ионов
Высокая концентрация отрицательных ионов уменьшает статическое электричество и делает волосы гладкими.

Магнитная съёмная сетчатая крышка воздухозаборника
Позволяет легко удалять волосы и другие загрязнения для обеспечения свободного поступления воздуха.

Интеллектуальный контроль постоянной температуры NTC для бережного ухода за волосами
Автоматически регулирует температуру воздуха, поддерживая постоянную температуру и предотвращая повреждение волос из-за перегрева.

Четыре режима воздуха и две скорости
Горячий воздух для сушки, уход за волосами при постоянной температуре, холодный воздух для укладки, а также циклическое чередование горячего и холодного воздуха с произвольным переключением режимов.

Минималистичный стильный и элегантный дизайн
Интегрированная конструкция сбалансированной рукоятки изменяет центр тяжести, обеспечивая лёгкость и комфорт при использовании.

Использование фена
1. Сначала убедитесь, что переключатель питания находится в положении «O», затем подключите вилку к розетке и включите устройство.
2. После включения устройства режимом по умолчанию при первом использовании является «режим холодного воздуха», а последний использованный режим автоматически сохраняется для следующего включения.
Нажмите кнопку управления для выбора функций: «холодный воздух - постоянная температура - горячий воздух - цикл горячего/холодного воздуха».
Циклическое переключение (FIG2)

- **Синий индикатор:** Режим холодного воздуха
- **Оранжевый индикатор:** Режим постоянной температуры

• **Красный индикатор:** Режим горячего воздуха
• **Переменный градиентный красно-оранжево-синий индикатор:** Режим чередования горячего и холодного воздуха

3. Установите переключатель питания в положение «**I**» для режима низкой скорости.
Переведите переключатель в положение «**II**» для режима высокой скорости.
4. Во время использования волосы не должны находиться близко к воздухозаборной сетке, чтобы избежать их втягивания лопастями вентилятора.
Следите за тем, чтобы волосы находились не менее чем в 3 см от выходного отверстия воздуха во избежание повреждения или перегрева волос.
5. После использования выключите устройство и отсоедините кабель питания.

Очистка и обслуживание
Регулярно очищайте фильтр воздухозаборника, чтобы избежать засорения и обеспечить свободный поток воздуха.

1. Перед очисткой убедитесь, что переключатель находится в положении OFF, и отключите устройство от сети.
2. Крышка воздухозаборной сетки имеет магнитную конструкцию.
Удерживая рукоятку, потяните крышку вниз и снимите её.
3. Используйте щётку для очистки внутренней и внешней части воздухозаборной сетки.
(Не очищайте сетку водой, так как это может привести к неисправности.)
4. После очистки совместите фильтр воздухозаборника с рукояткой.
После звука «Click» установка будет завершена автоматически.

Руководство по устранению неисправностей

Проблема	Причина	Возможное решение
Устройство не работает	Электрическая розетка может быть повреждена	Проверьте правильность подключения устройства.
		Проверьте предохранители в доме.
	Устройство могло перегреться и автоматически отключиться	Отключите устройство и дайте ему остыть несколько минут. Перед повторным включением проверьте входные и выходные отверстия воздуха на наличие волос или посторонних предметов.
	Напряжение сети может не соответствовать напряжению устройства	Убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке устройства, соответствует напряжению электросети.
Световое кольцо устройства не загорается	Отсутствует питание	Проверьте правильность подключения устройства.
	Повреждена плата светового кольца	Обратитесь в сервисный центр или авторизованную мастерскую для ремонта.

Руководства по эксплуатации и предупреждения можно найти на сайте **www.gamaprofessional.com**.

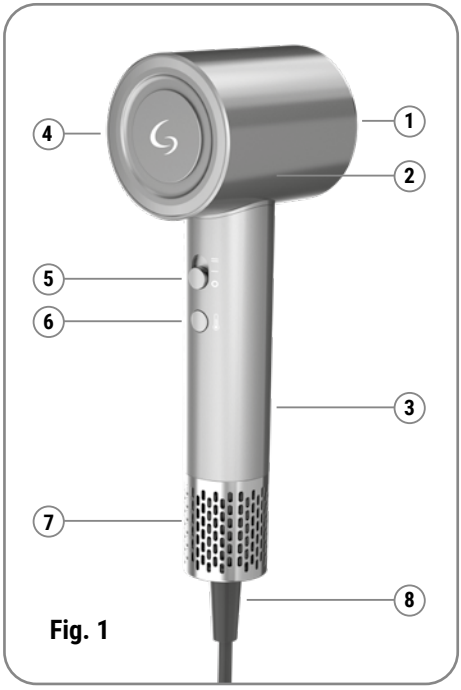


Fig. 1

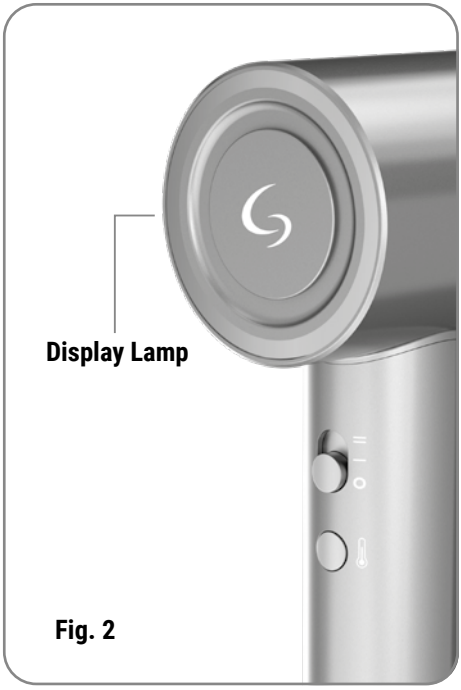


Fig. 2


GA.MA
ITALY

MPAKM0000004944 - REV00

GA.MA
ITALY

Via Sant´Alberto, 1714-40018 San Pietro in Casale (BO) Italy
Tel+39 051 6668811 - Fax+39 051 6668822
www.gamaprofessional.com

ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA
ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY

Seguici su / Follow us on